



NEW HOLLAND

CARGADORAS SKID STEER SUPER BOOM®

L150 L160 L170 L175 L180 L185 L190



- Aumente la productividad con el diseño Super Boom®
- La mayor comodidad en la cabina dentro de su clase
- Acceso para el mantenimiento y cambios de accesorios más fáciles
- Excelente ángulo general de visibilidad
- Controles cómodos para un funcionamiento sencillo



NEW HOLLAND

CONSTRUCTION

BUILT AROUND YOU

Diseñada para usted

Sea cual sea el área de trabajo (construcción, diseño de jardines, demolición o agricultura), la cargadora Skid Steer de New Holland ayuda a realizar las tareas con más eficacia. El innovador diseño de Super Boom® permite hacer más en menos tiempo. Nuestro equipo de ingenieros trabaja en conjunto con valiosos clientes y distribuidores con el fin de traer mejoras vitales a las mejores cargadoras Skid Steer de la industria.

- El patentado diseño de elevación vertical Super Boom aumenta la productividad por medio de altas capacidades de elevación, un largo alcance de vaciado hacia adelante y rápidos tiempos de ciclo.
- La cabina Super Boom ofrece tanto controles como un ambiente cómodos para el operador, además de una excelente visibilidad total para la seguridad y productividad del operador.
- Estabilidad óptima gracias a una distancia entre ejes larga y un centro de gravedad bajo.
- Las cargadoras Skid Steer Super Boom son caballos de batalla que se enfrentan a cualquier desafío que se presente.
- New Holland ofrece controles piloto para mejorar la productividad y el confort.
- Acceso para el mantenimiento y cambios de accesorios más fáciles.

¡Nada detiene la productividad de una Skid Steer Super Boom! Todas las ventajas de New Holland a su servicio.

Eleve su productividad con una Super Boom

El patentado diseño de elevación vertical Super Boom aumenta la productividad por medio de altas capacidades de elevación, un largo alcance de vaciado hacia adelante y rápidos tiempos de ciclo.

- Rápidos tiempos de ciclo para una mayor productividad.
- El diseño de aguilón coloca el peso de la carga entre los neumáticos para una mayor estabilidad.
- Excelente línea visual hacia el cucharón cuando los brazos de la cargadora están elevados.
- La holgura máxima del pasador de bisagra ofrece un mayor alcance hacia adelante que el de los diseños de elevación radial para llenar más fácilmente tolvas y camiones de lados altos.
- Los ángulos cerrados de vaciado facilitan el vaciado total del cucharón, lo que permite que salga hasta el material más pegajoso.
- La elevación vertical mantiene la carga más cerca durante todo el ciclo de elevación.



La ventaja New Holland:

¡El diseño de elevación vertical de la Super Boom de New Holland tiene un mayor alcance hacia adelante que los diseños de elevación radial, lo que permite a la Skid Steer de New Holland cargar material ¡en el centro del camión!



	SAE máx. bruta (motor diésel) hp (kW)		Carga operativa SAE lb (kg)		Peso operativo SAE lb (kg)		Altura de descarga SAE pulg. (mm)		ALCANCE DE VACIADO SAE (a altura máxima), pulg. (mm)	
L150	38	(28.4)	1,350	(612)	4,500	(2,042)	92.2	(2,341)	19.88	(505)
L160	46	(34.3)	1,600	(726)	5,534	(2,510)	93.3	(2,371)	27.9	(709)
L170	52	(39.3)	1,765	(801)	5,540	(2,513)	93.3	(2,371)	27.9	(709)
L175	60	(45)	2,000	(907)	6,230	(2,826)	95.6	(2,428)	27.7	(703)
L180	74	(55)	2,200	(998)	7,130	(3,234)	101.2	(2,569)	33.1	(840)
L185	82	(61)	2,500	(1,134)	7,135	(3,236)	101.2	(2,569)	33.1	(840)
L190	90	(67)	2,800	(1,270)	7,765	(3,522)	102.8	(2,611)	31.7	(806)

Una opinión

La eficiencia del operador comienza con su comodidad, y sus operadores tienen comodidad sin comprometer nada en la nueva cabina de lujo Super Boom. La cabina de lujo de los modelos Skid Steer L150 al L190 está a la vanguardia en lo que respecta a dimensión, visibilidad y facilidad de operación. Amplía su visión del mundo, al tiempo que aumenta su eficiencia en el lugar de trabajo.

Excelente visibilidad

- La línea visual mejorada hacia la parte de abajo ofrece una mejor vista hacia el cucharón de la cargadora y la zanja.
- La visibilidad hacia la parte de atrás es una de las mejores del mercado gracias a la gran ventana trasera, la tapa del motor baja y la ausencia de torres en el bastidor trasero que bloqueen su vista.
- La carcasa de la cabina de lujo incluye un limpiaparabrisas para una vista más clara en cualquier condición.
- La puerta curva dispone de más cristal en las cabinas cerradas, para una excelente vista.



Visibilidad superior

La visibilidad de 360 grados le permite ver todos los aspectos del lugar de trabajo. La amplia visibilidad hacia la parte de atrás ofrece al operador una gran visibilidad para maniobrar en todo tipo de terreno. Al mirar hacia adelante, el travesaño bajo del aguilón permite ver el borde del cucharón cuando el aguilón está bajo. Las pantallas metálicas laterales brindan protección y una excelente visibilidad lateral.

El área transparente del techo de la cabina ofrece una vista clara hacia el cucharón, incluso cuando está colocado a la máxima altura.





Ambiente silencioso, limpio, cómodo

- Una enorme puerta de cristal se abre completamente hasta 90 grados para facilitar la entrada y salida. Cuando está cerrada, ofrece una visibilidad superior de todas las esquinas para una sensación de espacio abierto y despejado.
- Un juego de calentador/descarchador permite controlar el clima en toda condición.
- Niveles de sonido interior más silenciosos gracias al acabado de cobertura completa absorbente de ruido.
- El paquete opcional de supresión de sonido reduce los niveles de ruido en hasta tres decibelios para un ambiente de operación aún más silencioso.
- El sello de la cabina reduce la infiltración de polvo.
- Las luces delanteras a los lados de la cabina amplían su vista frontal, particularmente hacia las esquinas superiores, facilitando la colocación de cargas en lo alto y las maniobras en zonas de baja distancia sobre el suelo.
- Un cómodo asiento con suspensión y contorneado es equipo estándar (L160 al L190).
- El amplio espacio para las piernas y pies aumenta la comodidad del operador.
- Hay disponible una puerta a prueba de derrumbes en lugar de una de cristal para condiciones de trabajo difíciles.



El parabrisas delantero de vista frontal completa ofrece una vista excepcional y la espaciosa cabina proporciona un ambiente cómodo para el operador.

New Holland ofrece controles piloto para mejorar la productividad y la comodidad.

Además de los controles mecánicos estándar, New Holland ofrece un sistema de control piloto que hace más sencillas las operaciones y que resulta más cómodo para el operador.

New Holland le permite seleccionar el control con los controles mecánicos o el sistema de control piloto.

Características del control piloto opcional (L170 al L190)

- Las palancas de mando de poco esfuerzo proveen una respuesta inmediata con un mínimo de movimiento para un control más preciso y menor fatiga.
- La palanca de mando izquierda controla la dirección y el desplazamiento de la máquina (marcha adelante y marcha atrás).
- La palanca de mando derecha ofrece un control total del brazo de elevación y de la inclinación del accesorio. Presione la parte delantera o trasera para subir o bajar el brazo de elevación. Mueva la palanca de mando hacia la derecha e izquierda ya sea para retraer o vaciar el cucharón o el accesorio.
- El acelerador manual está convenientemente ubicado a su derecha para permitir simultáneamente la conducción con la palanca izquierda mientras se ajusta la velocidad con la mano derecha.
- Reposabrazos largos, contorneados y ajustables que ofrecen un apoyo superior para el antebrazo.



Más opciones para satisfacer las preferencias del operador.





Controles de fácil acceso

Los controles con iluminación de fondo, al nivel de la vista y fáciles de alcanzar, ofrecen al operador una evaluación general de todas las funciones y diagnósticos vitales de la cargadora.



Piso abierto

Espacio amplio para los pies con tapetes de piso antirresbalones.

¿Trabajo pesado y condiciones difíciles? ¡ADELANTE!

Las cargadoras Skid Steer Super Boom son caballos de batalla que se enfrentan a cualquier desafío que se presente.

Óptima estabilidad

- Larga distancia entre ejes.
- Centro de gravedad bajo.
- Distribución correcta del peso.

Motores confiables y poderosos

- Los motores turbocargados de cuatro cilindros **FPT™** están diseñados para ofrecer un rendimiento excelente, torque alto y máxima confiabilidad (L180, L185 y L190).
- Motores ISM comprobados en los modelos L150, L160, L170 y L175.
- Todos los motores cuentan con certificación Tier III y bajo consumo de combustible para reducir los costos de operación al tiempo que se respeta el medio ambiente.

Rendimiento en todo tipo de clima

- Dispositivo auxiliar de arranque a bajas temperaturas.
- Batería que no requiere mantenimiento con hasta 1,125 A de arranque en frío.
- Motor de arranque confiable para un arranque sencillo.
- Radiador y refrigerador de aceite contiguos que ofrecen un enfriamiento óptimo del motor (L180, L185 y L190).

Rendimiento enorme en lugares pequeños

- Menor altura total.
- Bastidor compacto.
- Fácil de maniobrar debajo de cornisas bajas, espacios estrechos y esquinas cerradas.

Sistema hidráulico sensible

- Tiempos de ciclo rápidos.
- Sistema hidráulico opcional de flujo alto (L170 al L190) que permite usar accesorios que requieren mucho aceite de manera continua.

Los modelos L175 a L190 ofrecen un rendimiento adicional

- La transmisión doble opcional permite alcanzar una velocidad de desplazamiento por encima de 11 mph para ahorrar tiempo en el trabajo y entre los lugares de trabajo.
- Las bombas hidráulicas en línea producen menos ruido y ofrecen un funcionamiento súper suave y silencioso.





Mantenimiento de fácil acceso

No importa cual sea la aplicación el diseño Super Boom® permite que el operador se sienta cómodo, confiado y sea más productivo.

Mantenimiento del mejor nivel

- La puerta trasera permite un fácil acceso para el mantenimiento periódico y puntos de verificación diarios (el aceite del motor, el llenado de combustible, el aceite hidráulico, el refrigerante y el radiador son puntos a los que se pueden acceder sin necesidad de herramientas).
- La traba de la puerta de servicio está ubicada en el exterior de la puerta, en donde puede cerrarse con un candado para la seguridad del motor y demás componentes principales.
- El radiador puede limpiarse desde ambos lados.

Mantenimiento rápido

- Es posible acceder a todos los puntos de mantenimiento principales con facilidad, incluso con el aguilón bajado.
- El asiento se puede plegar sin usar herramientas para facilitar el acceso a las bombas hidráulicas y a los componentes de la línea de transmisión.
- El ensamblaje total del aguilón y la cabina se eleva y puede moverse hacia adelante si se requiere un mejor acceso.

Intervalos de mantenimiento largos

- Intervalo estándar de lubricación cada 50 horas.
- Filtro y aceite del motor cada 500 horas (L180, L185 y L190).
- Filtro del sistema hidráulico cada 500 horas; aceite hidráulico cada 1000 horas.
- Usted puede pasar más tiempo en el trabajo y menos en el taller para el mantenimiento de rutina.

Funciones para el operador

- Las Skid Steer de New Holland cuentan con puntales dobles de bloqueo de aguilón que cuando se activan mantienen al aguilón en la posición elevada.
- El bloqueo de aguilón que se encuentra en la cabina hace posible que el operador active y desactive el bloqueo del aguilón desde el interior de la cabina.
- Las rejillas de la puerta trasera dirigen el flujo de aire hacia arriba, disminuyendo el ruido del ventilador y la corriente de aire hacia el operador y personas alrededor.



Las cargadoras Skid Steer Super Boom de New Holland cuentan con la certificación Tier III de bajas emisiones.

El ensamblaje total del aguilón y la cabina se eleva y puede moverse hacia adelante para lograr un acceso completo al motor o la transmisión.



El operador puede activar y desactivar la traba del aguilón desde el interior de la cabina.



Fácil acceso a todos los puntos de mantenimiento principales. Un menor tiempo de mantenimiento aumenta su ganancia final.

El mantenimiento de rutina del filtro de aire es muy sencillo mediante un elemento deslizante de fácil acceso.

Un radiador y refrigerador de aceite contiguos rechazan el calor para un mayor rendimiento en condiciones extremas. El panel de acceso trasero permite el acceso fácil y rápido para revisar el aceite del motor, el aceite hidráulico, el refrigerante del radiador y el llenado de combustible.



Cambios fáciles de accesorio

Sea cual sea el trabajo que tenga que realizar (excavar, elevar cargas, martillar, zanjar, aplanar, segar, cubrir, rastrillar o taladrar), hay un accesorio de New Holland que hará el trabajo.

Sistema universal "Pick-Up-N-Go"

- Acepta hasta 55 tipos de accesorios del programa "Loadstar" con casi 180 variantes.
- Acepta la mayoría de los accesorios de cualquier otra Skid Steer y fabricantes de accesorios.
- Permite cambios de accesorios rápidos y fáciles... ¡sin necesidad de herramientas!
- La placa de montaje hidráulico opcional (L160 a la L190) permite cambiar de accesorio desde el asiento.



Al agregar una placa de montaje hidráulico (PMH), resulta muy fácil acoplar o retirar cucharones y accesorios sin bajarse de la máquina.

El modelo L175 se muestra con el accesorio de lanzanieves.



El modelo L160 se muestra con el accesorio de lanza para pacas.



El modelo L170 se muestra con el accesorio de retroexcavadora.



El modelo L190 se muestra con el accesorio de cucharón 4x1.



El modelo L180 se muestra con el accesorio de horquilla elevadora.

El maestro multiuso

Las cargadoras Skid Steer de New Holland hacen mucho más que levantar y cargar. Eche un vistazo a la gran variedad de accesorios y muy pronto descubrirá cómo la versatilidad de estas máquinas lo puede hacer más productivo. Estos son sólo algunos de los accesorios disponibles:

- Cucharón 4x1
- Rastrillo automático
- Retroexcavadora
- Portapacas
- Lanza para pacas
- Rastrillo hilerador
- Escoba
- Astillador
- Nivelador
- Conducto de concreto
- Gancho de concreto
- Pala niveladora
- Sinfín para abrir agujeros
- Rastrillo nivelador
- Mandíbulas
- Martillo hidráulico
- Aguilón de elevación
- Horquillas elevadoras
- Hincadoras de postes
- Cucharón para rocas
- Sierra para rocas
- Rastrillo para raíces
- Podadora giratoria
- Máquina ensiladora
- Instalador de cercas de cieno
- Pala quitanieve
- Lanzanieves
- Cucharón para nieve
- Empujanieve
- Preparador de suelo
- Trituradora de tocones
- Cultivadora
- Pala para árboles
- Zanjadora
- Rodillo vibrador



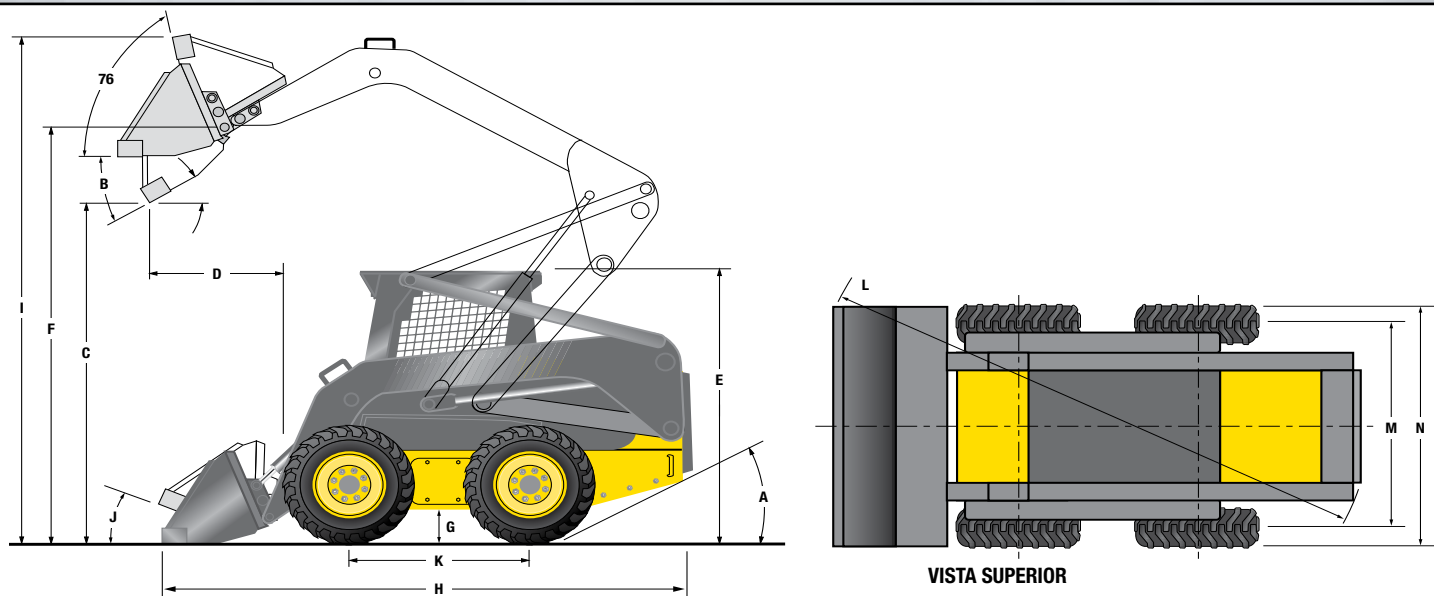
El modelo L150 se muestra con el accesorio de mandíbulas.



El modelo L185 se muestra con el accesorio de cucharón.

Especificaciones

DIMENSIONES



DIMENSIONES

	L150	L160	L170	L175	L180	L185	L190
A. Ángulo de salida	28°	28°	28°	27°	26°	26°	29°
B. Ángulo de descarga (máxima)	45°	44°	44°	43°	45°	45°	45°
C. Altura de descarga (SAE)	92.2 pulg. (2,341 mm)	93.3 pulg. (2,371 mm)	93.3 pulg. (2,371 mm)	95.6 pulg. (2,428 mm)	94.7 pulg. (2,406 mm)	101.2 pulg. (2,569 mm)	102.8 pulg. (2,611 mm)
D. Alcance de descarga a la altura máxima (SAE)	19.8 pulg. (505 mm)	27.9 pulg. (709 mm)	27.9 pulg. (709 mm)	27.7 pulg. (703 mm)	39.5 pulg. (1,003 mm)	33.1 pulg. (840 mm)	31.7 pulg. (806 mm)
E. Altura	74.1 pulg. (1,883 mm)	76.2 pulg. (1,935 mm)	76.2 pulg. (1,935 mm)	77.1 pulg. (1,975 mm)	78.7 pulg. (1,999 mm)	78.7 pulg. (1,999 mm)	80.3 pulg. (2,040 mm)
F. Altura hasta el pasador de bisagra	115.8 pulg. (2,940 mm)	118 pulg. (2,996 mm)	118 pulg. (2,996 mm)	120.9 pulg. (3,070 mm)	126.8 pulg. (3,219 mm)	126.8 pulg. (3,219 mm)	127.6 pulg. (3,241 mm)
G. Altura respecto al suelo	8.5 pulg. (215 mm)	8.6 pulg. (219 mm)	8.6 pulg. (219 mm)	9.5 pulg. (241 mm)	8.9 pulg. (226 mm)	8.9 pulg. (226 mm)	10.6 pulg. (269 mm)
H. Longitud con cucharón	121.3 pulg. (3,081 mm)	127.6 pulg. (3,240 mm)	127.6 pulg. (3,240 mm)	129.7 pulg. (3,293 mm)	150.3 pulg. (3,818 mm)	141.2 pulg. (3,587 mm)	148.2 pulg. (3,764 mm)
I. Altura de funcionamiento (máxima)	141.7 pulg. (3,599 mm)	143.8 pulg. (3,652 mm)	143.8 pulg. (3,652 mm)	147.3 pulg. (3,742 mm)	143.7 pulg. (3,651 mm)	152 pulg. (3,861 mm)	152.9 pulg. (3,884 mm)
J. Ángulo de recogida (en la posición de transporte)	35°	35°	35°	36°	37°	37°	37°
K. Distancia entre ejes	37.2 pulg. (945 mm)	42.5 pulg. (1,080 mm)	42.5 pulg. (1,080 mm)	42.5 pulg. (1,080 mm)	48 pulg. (1,219 mm)	48 pulg. (1,219 mm)	51 pulg. (1,296 mm)
L. Holgura del círculo	129.6 pulg. (3,291 mm)	138.5 pulg. (3,519 mm)	138.5 pulg. (3,519 mm)	138.6 pulg. (3,520 mm)	156 pulg. (3,963 mm)	149.4 pulg. (3,795 mm)	158 pulg. (4,013 mm)
M. Banda de rodadura	47.9 pulg. (1,217 mm) con neum. 10 x 16.5 pulg.	53.9 pulg. (1,370 mm) con neum. 10 x 16.5 pulg.	53.9 pulg. (1,370 mm) con neum. 10 x 16.5 pulg.	58.6 pulg. (1,488 mm) con neum. 12 x 16.5 pulg.	58.5 pulg. (1,486 mm) con neum. 12 x 16.5 pulg.	58.5 pulg. (1,486 mm) con neum. 12 x 16.5 pulg.	59.6 pulg. (1,514 mm) con neum. 14 x 17.5 pulg.
N. Ancho	60 pulg. (1,524 mm)	63.9 pulg. (1,624 mm)	63.9 pulg. (1,624 mm)	70.6 pulg. (1,793 mm) con neum. 12 x 16.5 pulg.	71.25 pulg. (1,810 mm)	71.25 pulg. (1,810 mm)	71.25 pulg. (1,810 mm) con neum. 12 x 16.5 pulg. 76.4 pulg. (1,941 mm) con neum. 14 x 17.5 pulg.

CAPACIDADES

	L150	L160	L170	L175	L180	L185	L190
Cárter de la cadena (*incluye caja de engranajes)	1.5 gal (5.7 l)	3.2 gal (12.3 l)*	3.2 gal (12.3 l)*	1.5 gal (5.7 l)	1.7 gal (6.4 l)	1.7 gal (6.4 l)	1.8 gal (6.8 l)
Sistema de refrigeración	2.45 gal (9.3 l)	2.7 gal (10.2 l)	2.7 gal (10.2 l)	3 gal (11.4 l)	3 gal (11.4 l)	3 gal (11.4 l)	4.5 gal (17.4 l)
Cárter del motor (con filtro)	5.8 qt (5.5 l)	6.9 qt (6.5 l)	6.9 qt (6.5 l)	8.4 qt (8.0 l)	9 qt (8.5 l)	9 qt (8.5 l)	11.6 qt (11 l)
Depósito de combustible	8.75 gal (33.1 l)	14.4 gal (54.5 l)	14.4 gal (54.5 l)	16.3 gal (61.7 l)	22.9 gal (86.7 l)	22.9 gal (86.7 l)	26.5 gal (100 l)
Sistema de aceite hidráulico	5 gal (18.9 l)	8.6 gal (32.6 l)	8.6 gal (32.6 l)	8.6 gal (32.6 l)	15 gal (56.8 l)	15 gal (56.8 l)	15 gal (56.8 l)

Para todas las dimensiones de máquinas equipadas con cucharones y neumáticos (Galaxy Beefy Baby II) según se indica a continuación:

L150 - Equipado con cucharón de tierra y fundición de 60 pulg. y neumáticos de 10.00 x 16.5

L160 - Equipado con cucharón de tierra y fundición de 60 pulg. y neumáticos de 10.00 x 16.5

L170 - Equipado con cucharón de tierra y fundición de 66 pulg. y neumáticos de 10.00 x 16.5

L175 - Equipado con cucharón de tierra y fundición de 72 pulg. y neumáticos de 12.0 x 16.5

L180 - Equipado con cucharón de perfil bajo de 72 pulg. y neumáticos de 12.00 x 16.5

L185 - Equipado con cucharón de tierra y fundición de 72 pulg. y neumáticos de 12.00 x 16.5

L190 - Equipado con cucharón de tierra y fundición de 78 pulg. y neumáticos de 14.00 x 17.5

Especificaciones

CUCHARONES										
	L150	L160	L170	L175	L180	L185	L190	CAPACIDAD SAE Colmada	CAPACIDAD SAE Rasa	Peso
Tierra/fundición de 54 pulg. (1372 mm)	X							10.2 ft ³ (0.28 m ³)	7.8 ft ³ (0.21 m ³)	250 lb (113 kg)
Tierra/fundición de 60 pulg. (1524 mm)	X	X	X					11.5 ft ³ (0.31 m ³)	8.7 ft ³ (0.24 m ³)	270 lb (122 kg)
Tierra/fundición de 66 pulg. (1676 mm)		X	X	X				15.2 ft ³ (0.41 m ³)	11.6 ft ³ (0.31 m ³)	370 lb (168 kg)
Tierra/fundición de 72 pulg. (1829 mm)		X	X	X	X	X	X	16.7 ft ³ (0.45 m ³)	12.7 ft ³ (0.34 m ³)	390 lb (177 kg)
Tierra/fundición de 78 pulg. (1981 mm)				X	X	X	X	18.4 ft ³ (0.52 m ³)	13.8 ft ³ (0.39 m ³)	435 lb (197 kg)
Perfil bajo de 54 pulg. (1372 mm)	X							10.3 ft ³ (0.28 m ³)	8.0 ft ³ (0.22 m ³)	305 lb (138 kg)
Perfil bajo de 60 pulg. (1524 mm)	X	X	X					11.5 ft ³ (0.33 m ³)	8.9 ft ³ (0.2 m ³)	330 lb (150 kg)
Perfil bajo de 60 pulg. (1524 mm) (extendido)	X	X	X					14.3 ft ³ (0.40 m ³)	10.3 ft ³ (0.29 m ³)	360 lb (163 kg)
Perfil bajo de 66 pulg. (1676 mm) (extendido)		X	X	X				15.5 ft ³ (0.44 m ³)	11.2 ft ³ (0.32 m ³)	434 lb (197 kg)
Perfil bajo de 72 pulg. (1829 mm) (extendido)		X	X	X	X	X	X	17.1 ft ³ (0.48 m ³)	12.2 ft ³ (0.35 m ³)	477 lb (216 kg)
Perfil bajo de 78 pulg. (1981 mm) (extendido)				X	X	X	X	18.6 ft ³ (0.52 m ³)	13.2 ft ³ (0.37 m ³)	502 lb (227 kg)
Perfil bajo de 84 pulg. (2134 mm) (extendido)					X	X	X	20.1 ft ³ (0.57 m ³)	14.1 ft ³ (0.40 m ³)	608 lb (276 kg)
Material ligero/servicio público de 60 pulg. (1524 mm)	X	X	X					19.7 ft ³ (0.56 m ³)	15.9 ft ³ (0.45 m ³)	350 lb (159 kg)
Material ligero/servicio público de 72 pulg. (1829 mm)		X	X	X	X	X	X	23.7 ft ³ (0.65 m ³)	19.0 ft ³ (0.52 m ³)	435 lb (197 kg)
Material ligero/servicio público de 84 pulg. (2134 mm)		X	X	X	X	X	X	27.9 ft ³ (0.79 m ³)	22.3 ft ³ (0.64 m ³)	500 lb (227 kg)
Abono/fertilizante 60 pulg. (1524 mm)	X	X	X					16.7 ft ³ (0.47 m ³)	12.9 ft ³ (0.37 m ³)	340 lb (154 kg)
Abono/fertilizante 72 pulg. (1829 mm)		X	X	X	X	X	X	19.1 ft ³ (0.54 m ³)	15.5 ft ³ (0.44 m ³)	465 lb (211 kg)
Abono/fertilizante 84 pulg. (2134 mm)					X	X	X	22.5 ft ³ (0.64 m ³)	18.2 ft ³ (0.52 m ³)	540 lb (245 kg)

RENDIMIENTO							
	L150	L160	L170	L175	L180	L185	L190
CARGA DE FUNCIONAMIENTO: SAE	1,350 lb (612 kg)	1,600 lb (726 kg)	1,765 lb (801 kg)	2,000 lb (907 kg)	2,200 lb (998 kg)	2,500 lb (1,134 kg)	2,800 lb (1,270 kg)
CARGA DE VUELCO: Sin pesos según SAE J-732	2,700 lb (1,225 kg)	3,200 lb (1,451 kg)	3,530 lb (1,601 kg)	4,000 lb (1,814 kg)	4,400 lb (1,996 kg)	5,000 lb (2,268 kg)	5,600 lb (2,450 kg)
FUERZA DE HINCADA:							
Fuerza de hincada del cucharón SAE	3,500 lb (1,591 kg)	3,712 lb (1,687 kg)	3,712 lb (1,687 kg)	4,312 lb (1,956 kg)	6,034 lb (2,737 kg)	7,670 lb (3,479 kg)	7,670 lb (3,479 kg)
Fuerza de hincada del aguilón SAE	2,400 lb (1,089 kg)	2,828 lb (1,285 kg)	2,828 lb (1,285 kg)	3,003 lb (1,362 kg)	4,194 lb (1,902 kg)	4,836 lb (2,194 kg)	6,229 lb (2,825 kg)
PESO DE FUNCIONAMIENTO: SAE*	4,500 lb (2,042 kg)	5,534 lb (2,510 kg)	5,540 lb (2,513 kg)	6,230 lb (2,826 kg)	7,130 lb (3,234 kg)	7,135 lb (3,236 kg)	7,765 lb (3,522 kg)
TIEMPOS DE CICLO:							
Tiempo de elevación	3.1 segundos	3.0 segundos	2.7 segundos	3.1 segundos	2.8 segundos	2.8 segundos	3.3 segundos
Tiempo de descarga	1.6 segundos	2.0 segundos	1.7 segundos	2.3 segundos	1.8 segundos	1.8 segundos	1.8 segundos
Tiempo de descenso	3.5 segundos	3.0 segundos	2.3 segundos	2.1 segundos	2.5 segundos	2.5 segundos	3.1 segundos
Tiempo de retracción	1.4 segundos	1.7 segundos	1.5 segundos	1.5 segundos	1.6 segundos	1.6 segundos	1.6 segundos
Tiempo total del ciclo del aguilón	9.6 segundos	9.7 segundos	8.2 segundos	9 segundos	8.7 segundos	8.7 segundos	9.8 segundos
VELOCIDAD DE DESPLAZAMIENTO:							
Velocidad única	7.3 mph (11.8 km/h)	7.3 mph (11.8 km/h)	7.3 mph (11.8 km/h)	7.2 mph (11.6 km/h)	7.0 mph (11.2 km/h)	7.0 mph (11.2 km/h)	ND
Dos velocidades	ND	ND	ND	Disponible	Disponible	Disponible	Disponible
Alcance bajo	ND	ND	ND	5.9 mph (9.5 km/h)	7.0 mph (11.2 km/h)	7.0 mph (11.2 km/h)	6.3 mph (10.1 km/h)
Alcance alto	ND	ND	ND	10 mph (16.1 km/h)	11.3 mph (18.2 km/h)	11.3 mph (18.2 km/h)	10.3 mph (16.6 km/h)

*Unidad base más depósito de combustible lleno; peso de operador: 165 lb (75 kg)

Especificaciones

TREN DE FUERZA							
	L150	L160	L170	L175	L180	L185	L190
Diámetro del eje	1.75 pulg. (44.5 mm)	2 pulg. (50.8 mm)	2 pulg. (50.8 mm)	2 pulg. (50.8 mm)	2.44 pulg. (62 mm)	2.44 pulg. (62 mm)	2.44 pulg. (62 mm)
Tamaño de la cadena	50/80 para trabajos pesados	80 para trabajos pesados	80 para trabajos pesados	80 para trabajos pesados	100 para trabajos pesados	100 para trabajos pesados	100 para trabajos pesados
Transmisión hidrostática:							
Pistón axial de desplazamiento variable para bombas de transmisión hidrostática	1.31 pulg. ³ (21.5 cm ³)	2.48 pulg. ³ (40.6 cm ³)	2.48 pulg. ³ (40.6 cm ³)	2.48 pulg. ³ (496 cm ³) 1 vel. 1.60 pulg. ³ (26.2 cm ³) 2 vel.	2.8 pulg. ³ (46 cm ³) servocontrolada	2.8 pulg. ³ (46 cm ³) servocontrolada	2.8 pulg. ³ (46 cm ³) servocontrolada
Motor de pistón axial de desplazamiento fijo	2.48 pulg. ³ (40.6 cm ³)	5.04 pulg. ³ (82.6 cm ³)	5.04 pulg. ³ (82.6 cm ³)	ND	ND	ND	ND
Motor de pistón radial							
Rango bajo	ND	ND	ND	24.4 pulg. ³ (400 cm ³) 1 vel. 17.9 pulg. ³ (180 cm ³) 2 vel.	28.7 pulg. ³ (470 cm ³)	28.7 pulg. ³ (470 cm ³)	28.7 pulg. ³ (470 cm ³)
Rango alto	ND	ND	ND	10.1 pulg. ³ (165 cm ³)	17.2 pulg. ³ (282 cm ³)	17.2 pulg. ³ (282 cm ³)	17.2 pulg. ³ (282 cm ³)

SISTEMA ELÉCTRICO							
	L150	L160	L170	L175	L180	L185	L190
Alternador	40 A	40 A	40 A	55 A	95 A, con un regulador y rectificador de estado sólido 12 V 1, 125 A de CC @ 0 °F (-18 °C) sin mantenimiento Disyuntor de circuito de 30 A		
Batería	12 V 650 A de CC @ 0 °F (-18 °C) sin mantenimiento						
Protección del sistema	Disyuntor de circuito de 30 A						
INSTRUMENTOS: Horómetro, alarma de voltaje, luz y alarma de temperatura del aceite hidráulico, luz y alarma de temperatura del refrigerante, indicador de combustible, carga de la transmisión, luz y alarma de presión, luz y alarma de la presión del aceite del motor, luz del cinturón de seguridad, luz y alarma de fallo del motor, luz y alarma de obstrucción del filtro de la transmisión, luz del recordatorio del freno de estacionamiento							

MOTOR							
	L150	L160	L170	L175	L180	L185	L190
Fabricante	ISM	ISM	ISM	ISM	FPT	FPT	FPT
Número de modelo	N843H	N844	N844T	N844LT	F5C E9454	F5C E5454	F4G E9454
Purificador de aire	De dos fases, con filtro de elemento seco	De dos fases, con filtro de elemento seco	De dos fases, con filtro de elemento seco	De dos fases, con filtro de elemento seco	De dos fases, con filtro de elemento seco	De dos fases, con filtro de elemento seco	De dos fases, con filtro de elemento seco
Diámetro interno y carrera	3.3 x 3.54 pulg. (84 x 90 mm)	3.3 x 3.54 pulg. (84 x 90 mm)	3.3 x 3.54 pulg. (84 x 90 mm)	3.3 x 3.9 pulg. (84 x 100 mm)	3.89 x 4.09 pulg. (99 x 104 mm)	3.89 x 4.09 pulg. (99 x 104 mm)	4.1 x 5.2 pulg. (104 x 132 mm)
Cantidad de cilindros	3	4	4	4	4	4	4
Desplazamiento	91 pulg. ³ (1.5 l)	121.7 pulg. ³ (2.0 l)	121.7 pulg. ³ (2.0 l)	135 pulg. ³ (2.2 l)	195 pulg. ³ (3.2 l)	195 pulg. ³ (3.2 l)	274 pulg. ³ (4.5 l)
Combustible	Diésel	Diésel	Diésel	Diésel	Diésel	Diésel	Diésel
Potencia:							
Bruta	38 hp (28,4 kW)	46 hp (34 kW)	52 hp (39 kW)	60 hp (45 kW)	74 hp (55 kW)	82 hp (61 kW)	90 hp (67 kW)
SAE neta	36 hp (26,9 kW)	44 hp (33 kW)	50 hp (37 kW)	56 hp (42 kW)	69 hp (51 kW)	77 hp (57 kW)	83 hp (62 kW)
Velocidades:							
Rápida, sin carga	3450 +/- 50 rpm	3140 +/- 40 rpm	3140 +/- 40 rpm	3140 +/- 40 rpm	2675 +/- 75 rpm	2675 +/- 75 rpm	2415 +/- 60 rpm
Ralentí, sin carga	1000 +/- 50 rpm	1080 +/- 50 rpm	1080 +/- 50 rpm	1200 +/- 50 rpm	1075 +/- 50 rpm	1075 +/- 50 rpm	1075 +/- 75 rpm
Torque máximo	73 lb-ft (99 Nm) @ 1900 rpm	101 lb-ft (137 Nm) @ 1700 rpm	113 lb-ft (153 Nm) @ 1700 rpm	128 lb-ft (173 Nm) @ 1700 rpm	203 lb-ft (275 Nm) @ 1400 rpm	229 lb-ft (310 Nm) @ 1400 rpm	288 lb-ft (390 Nm) @ 1300 rpm
Aumento de par	15%	20%	20%	20%	28%	32%	40%

Especificaciones

SISTEMA HIDRÁULICO							
	L150	L160	L170	L175	L180	L185	L190
Cilindros del aguilón:							
Marca	New Holland de accionamiento doble	New Holland de accionamiento doble	New Holland de accionamiento doble	New Holland de accionamiento doble	New Holland de accionamiento doble	New Holland de accionamiento doble	New Holland de accionamiento doble
Diámetro interno y carrera	2.5 x 16.13 pulg. (63.5 x 410 mm)	2.5 x 18.5 pulg. (63.5 x 470 mm)	2.5 x 18.5 pulg. (63.5 x 470 mm)	2.5 x 21.25 pulg. (63.5 x 540 mm)	2.5 x 24.06 pulg. (63.5 x 611 mm)	2.5 x 24.06 pulg. (63.5 x 611 mm)	2.75 x 24.06 pulg. (70 x 611 mm)
Tamaño de la varilla	1.38 pulg. (35.1 mm)	1.38 pulg. (35.1 mm)	1.38 pulg. (35.1 mm)	1.38 pulg. (35.1 mm)	1.5 pulg. (38.1 mm)	1.5 pulg. (38.1 mm)	1.75 pulg. (44.5 mm)
Cilindros del cucharón:							
Marca	New Holland de accionamiento doble	New Holland de accionamiento doble	New Holland de accionamiento doble	New Holland de accionamiento doble	New Holland de accionamiento doble	New Holland de accionamiento doble	New Holland de accionamiento doble
Diámetro interno y carrera	2.5 x 18.125 pulg. (64 x 460 mm)	2.25 x 17.88 pulg. (57.2 x 454.2 mm)	2.25 x 17.88 pulg. (57.2 x 454.2 mm)	2.25 x 17.88 pulg. (57.2 x 454.2 mm)	2.5 x 17.6 pulg. (64 x 447 mm)	2.5 x 17.6 pulg. (64 x 447 mm)	2.5 x 17.6 pulg. (64 x 447 mm)
Tamaño de la varilla	1.125 pulg. (28.6 mm)	1.25 pulg. (31.8 mm)	1.25 pulg. (31.8 mm)	1.25 pulg. (31.8 mm)	1.25 pulg. (31.8 mm)	1.25 pulg. (31.8 mm)	1.25 pulg. (31.8 mm)
Válvula de control	Triple bobina y centro abierto	Triple bobina y centro abierto	Triple bobina y centro abierto	Triple bobina y centro abierto	Triple bobina y centro abierto	Triple bobina y centro abierto	Triple bobina y centro abierto
Filtración	5 micrones, filtro giratorio	5 micrones, filtro giratorio	5 micrones, filtro giratorio	5 micrones, filtro giratorio	6 micrones, filtro giratorio	6 micrones, filtro giratorio	6 micrones, filtro giratorio
Bomba hidráulica	Tipo de engranaje 11.6 gpm	Tipo de engranaje 15.1 gpm	Tipo de engranaje 17.2 gpm	Tipo de engranaje 17.2 gpm	Tipo de engranaje 21.0 gpm	Tipo de engranaje 21.0 gpm	Tipo de engranaje 21.9 gpm
Sistema hidráulico de flujo alto (si corresponde)	ND	ND	25.5 gpm	25.5 gpm	35.8 gpm	35.8 gpm	37.3 gpm
Depósito de aceite	1.5 gal (5.7 l)	3.9 gal (14.8 l)	3.9 gal (14.8 l)	3.9 gal (14.8 l)	5 gal (18.9 l)	5 gal (18.9 l)	5 gal (18.9 l)
Ajuste de la presión de descarga	2,500 psi (172 bar)	2,500 psi (172 bar)	2,500 psi (172 bar)	2,500 psi (172 bar)	3,050 psi (210 bar)	3,050 psi (210 bar)	3,050 psi (210 bar)



L150 L160 L170 L175 Equipo base y opcional

EQUIPO BASE

MOTOR

Calefactor del bloque
De dos fases, con filtro de aire con elemento seco
Diésel de inyección indirecta
Bujía incandescente temporizada

SISTEMA HIDRÁULICO

Cilindros del aguilón de accionamiento doble New Holland
Cilindros del cucharón de accionamiento doble New Holland
Filtro giratorio de 4 micrones
Válvula de control con triple bobina y centro abierto

TRANSMISIÓN

Bombas de pistón axial de desplazamiento variable y motores de pistón axial
Bombas de pistón axial de desplazamiento variable y motores de pistón radial (L175)

SISTEMA ELÉCTRICO

Sistema de 12 voltios
Alternador, 40 A
Alternador, 55 A (L175)
Batería única de 625 A de CC
Protectores del circuito de fusibles
Horómetro
Alarma de voltaje
Luz y alarma de temperatura del aceite hidráulico
Luz y alarma de temperatura del refrigerante
Indicador de combustible
Luz y alarma de presión de carga de la transmisión
Luz y alarma de presión del aceite del motor
Luz del cinturón de seguridad
Luz y alarma de obstrucción del depurador de aire
Luz y alarma de obstrucción del filtro de la transmisión
Luz del recordatorio del freno de estacionamiento

LUCES

Luces de trabajo: dos halógenas delanteras y dos incandescentes delanteras, una halógena trasera y dos incandescentes traseras.

MANTENIMIENTO

Característica de basculación del aguilón y la cabina
Intervalo de lubricación de 50 horas
Asiento abatible (no se necesitan herramientas)
Punto de repostaje de combustible montado a baja altura
Cubierta superior del motor/puerta trasera del motor
Paneles laterales del motor extraíbles (no se necesitan herramientas)

SEGURIDAD

Alarma de retroceso
Bocina
Trabas manuales del aguilón en el interior de la cabina
Enclave para el cinturón de seguridad
Frenos de activación por resorte y desactivación hidráulica (SAHR)

PROTECCIÓN ANTIRROBO

Tapón de combustible protegido
Punto de llenado hidráulico protegido
Puerta trasera, cubierta del motor y paneles laterales con opción de traba

ACCESORIOS

Enchufe de alimentación para accesorios de 12 voltios
Reposabrazos
Sistema hidráulico del aguilón con acopladores de cara plana
Recubrimiento del techo de la cabina
Arranque en frío del motor
Asiento con suspensión (L160, L170 y L175)

EQUIPO OPCIONAL

LUCES

Luces de advertencia/intermitentes de cuatro posiciones
Señales de giro

NEUMÁTICOS

Consulte con el concesionario acerca de las opciones de neumáticos aprobadas

ACCESORIOS

Aire acondicionado (L175)
Protector antiderrame para cucharón (sólo cucharones de perfil bajo)
Juego de dientes para cucharón (sólo perfil bajo, tierra y función)
Juego de soporte para la cabina
Carcasa de la cabina
Juego de ventana lateral de la cabina
Silenciador catalítico (L160, L170)
Panel de instrumentos avanzado
Puerta a prueba de derrumbe
Juego de soporte para el extintor de incendios
Placas de cubierta del suelo
Controles manuales
Calentador/descarchador
Sistema hidráulico de flujo alto (L170, L175)

Placa de montaje hidráulico (L160, L170 y L175)
Controles piloto (L170 y L175)
Predepurador/aspirador (L160, L170)
Retrovisor
Cinturón de hombro
Señales VML
Cinturón de seguridad de tres pulgadas
Ventana superior
Transmisión de dos velocidades (L175)
Faro giratorio de advertencia
Juego de pesos

Consulte a su distribuidor New Holland sobre los accesorios aprobados

Sienta la pasión que hemos incorporado a las nuevas cargadoras Skid Steer Super Boom de New Holland. Si exige productividad, rendimiento y control, consulte a su distribuidor New Holland más cercano hoy mismo, o utilice nuestro localizador de distribuidores en www.NewHolland.com para encontrar el distribuidor más cercano.



L180 L185 L190 Equipo base y opcional

EQUIPO BASE

MOTOR

De dos fases, con filtro de aire con elemento seco

Calefactor de rejilla

Diésel de inyección indirecta

SISTEMA HIDRÁULICO

Cilindros del aguilón de accionamiento doble New Holland

Cilindros del cucharón de accionamiento doble New Holland

Filtro giratorio de 6 micrones

Válvula de control con triple bobina y centro abierto

TRANSMISIÓN

Bombas de pistón axial de desplazamiento variable y motores de pistón radial

SISTEMA ELÉCTRICO

Sistema de 12 voltios

Alternador, 95 A

Batería única de 1125 A de CC

Disyuntor de circuito de 30 A

Horómetro

Alarma de voltaje

Luz y alarma de temperatura del aceite hidráulico

Luz y alarma de temperatura del refrigerante

Indicador de combustible

Luz y alarma de presión de carga de la transmisión

Luz y alarma de presión del aceite del motor

Luz del cinturón de seguridad

Luz y alarma de obstrucción del depurador de aire

Luz y alarma de obstrucción del filtro de la transmisión

Luz del recordatorio del freno de estacionamiento

LUCES

Luces de trabajo: dos halógenas delanteras y dos incandescentes delanteras, una halógena trasera y dos incandescentes traseras.

MANTENIMIENTO

Característica de basculación del aguilón y la cabina

Intervalo de lubricación de 50 horas

Asiento abatible (no se necesitan herramientas)

Punto de repostaje de combustible montado a baja altura

Cubierta superior del motor/puerta trasera del motor

Paneles del motor laterales extraíbles (no se necesitan herramientas)

SEGURIDAD

Alarma de retroceso

Bocina

Trabas manuales del aguilón en el interior de la cabina

Enclave para el cinturón de seguridad

Frenos de activación por resorte y desactivación hidráulica (SAHR)

PROTECCIÓN ANTIRROBO

Tapón de combustible protegido

Punto de llenado hidráulico protegido

Puerta trasera, cubierta del motor y paneles laterales con opción de traba

ACCESORIOS

Enchufe de alimentación para accesorios de 12 voltios

Reposabrazos

Sistema hidráulico del aguilón con acopladores de cara plana

Recubrimiento del techo de la cabina

Asiento con suspensión

EQUIPO OPCIONAL

LUCES

Luces de advertencia/intermitentes de cuatro posiciones

Señales de giro

NEUMÁTICOS

Consulte con el concesionario acerca de las opciones de neumáticos aprobadas

ACCESORIOS

Aire acondicionado

Calefactor del bloque

Protector antiderrame para cucharón (sólo cucharones de perfil bajo)

Juego de dientes para cucharón (sólo perfil bajo, tierra y fundición)

Juego de soporte para la cabina

Carcasa de la cabina

Juego de ventana lateral de la cabina

Panel de instrumentos avanzado

Puerta a prueba de derrumbe

Juego de soporte para el extintor de incendios

Placas de cubierta del suelo

Controles manuales

Calentador/descarchador

Sistema hidráulico de flujo alto

Placa de montaje hidráulico

Controles piloto

Predepurador/aspirador

Retrovisor

Arranque por puente remoto

Cinturón de hombro

Señales VML

Cinturón de seguridad de tres pulgadas

Ventana superior

Dos velocidades

Faro giratorio de advertencia

Juego de pesos

Consulte a su distribuidor New Holland sobre los accesorios aprobados

Sienta la pasión que hemos incorporado a las nuevas cargadoras Skid Steer Super Boom de New Holland. Si exige productividad, rendimiento y control, consulte a su distribuidor New Holland más cercano hoy mismo, o utilice nuestro localizador de distribuidores en www.NewHolland.com para encontrar el distribuidor más cercano.



**SUPER BOOM
CARGADORAS SKID STEER**

L150

Potencia
bruta 38 hp (28.4 kW)

Peso de funcionamiento
4,500 lb (2,042 kg)

Capacidad nominal de operación
1,350 lb (612 kg)

L160

Potencia
bruta 46 hp (34.3 kW)

Peso de funcionamiento
5,534 lb (2,510 kg)

Capacidad nominal de operación
1,600 lb (726 kg)

L170

Potencia
bruta 52 hp (39.3 kW)

Peso de funcionamiento
5,540 lb (2,513 kg)

Capacidad nominal de operación
1,765 lb (801 kg)

L175

Potencia
bruta 60 hp (45 kW)

Peso de funcionamiento
6,230 lb (2,826 kg)

Capacidad nominal de operación
2,000 lb (907 kg)

L180

Potencia
bruta 74 hp (55 kW)

Peso de funcionamiento
7130 lb (3,234 kg)

Capacidad nominal de operación
2,200 lb (998 kg)

L185

Potencia
bruta 82 hp (61 kW)

Peso de funcionamiento
7135 lb (3,236 kg)

Capacidad nominal de operación
2500 lb (1,134 kg)

L190

Potencia
bruta 90 hp (67 kW)

Peso de funcionamiento
7765 lb (3,522 kg)

Capacidad nominal de operación
2800 lb (1,270 kg)

Los productos de primera clase requieren distribuidores de primer nivel

La compra de una máquina de New Holland Construction es solamente el comienzo de nuestra relación. Considere a su experimentado distribuidor de New Holland Construction Equipment como su socio local en cuestión de productividad. Ayuda para seleccionar el modelo adecuado para su operación y la creación de un plan de financiamiento o leasing asequible a través de CNH Capital son sólo algunos de los beneficios que puede ofrecerle su distribuidor local.

La capacidad de ofrecer un servicio completo por parte de su distribuidor de New Holland Construction le brinda soporte eficaz con piezas originales New Holland y cobertura para todas las marcas. Lo que es más importante, estamos a su disposición donde sea y cuando sea que nos necesite con nuestros vehículos de servicio completamente equipados. Desde programas de mantenimiento personalizados a capacitación profesional para operadores y técnica, nuestros técnicos de piezas y servicio capacitados en planta están allí para satisfacer todas sus necesidades de equipo.

Su negocio no merece nada menos que productos de primera clase, respaldados por un socio comercial de primer nivel. Ése es su distribuidor de New Holland Construction Equipment: su socio en productividad.



New Holland Construction Equipment está respaldado con una garantía estándar por un año sin limite de horas*

Utilice nuestro localizador de distribuidores en www.newholland.com para encontrar el distribuidor más cercano.



New Holland Construction
245 E. North Avenue
Carol Stream, IL 60188-2021
866-726-3396 Número gratuito
630-260-4000
630-260-4369 Fax



www.newholland.com

*Las excavadoras de tamaño mediano y grande cuentan con garantías estándar de un año/2,000 horas.

El diseño, los materiales y las especificaciones están sujetos a cambio sin previo aviso y sin que ello conlleve ninguna responsabilidad. Las especificaciones son aplicables a las unidades vendidas en Canadá, Estados Unidos, y en sus territorios y posesiones, y pueden variar fuera de estas zonas geográficas.

© 2008 CNH America LLC. Todos los derechos reservados.
New Holland es una marca comercial de CNH America LLC. Todas las marcas comerciales mencionadas en este manual, relacionadas con bienes o servicios de empresas que no sean CNH America LLC, son propiedad de las empresas correspondientes.



La seguridad empieza con un buen conocimiento del equipo. Asegurarse de que todos los operadores lean el Manual del operador antes de empezar a utilizar el equipo. Observar atentamente todas las calcomanías de seguridad y funcionamiento y no poner nunca la maquinaria en funcionamiento sin que todos los protectores y demás dispositivos y estructuras de protección estén en su sitio.

NÚMERO DE SERIE NHC11130703SP • 020820 • EG • IMPRESO EN LOS EE. UU.



Impreso en papel reciclado